



# ODEO

## DIVERSITY BUSINESS NEWSLETTER



Diversity Business Quarterly Newsletter

| <http://odeo.ri.gov/>

| Issue # 4, October — December 2017

R.I. Department of Administration | Office of Diversity, Equity and Opportunity

### Creando las Condiciones para que las Empresarias Minoritarias Tengan Éxito

(Extraído de [www.MBDA.gov](http://www.MBDA.gov))

Cada vez más mujeres de color están comenzando sus propios negocios en cifras récord, particularmente mujeres afroamericanas e hispanas. Si bien eso es una noticia alentadora en el frente económico de EE. UU., no es ningún secreto que muchas mujeres de minorías aún se enfrentan a desafíos únicos para entender los pormenores de la iniciativa empresarial. Quizás los desafíos más difíciles incluyen acceder al capital y asegurar un crecimiento significativo a largo plazo.

"Las mujeres ahora poseen alrededor del 30% de todas las empresas en los EE. UU. Representando un 9.4 millones de empresas. Las mujeres afroamericanas controlan el 14% de estas empresas o un estimado de 1.3 millones de negocios", dijo la Vicepresidenta del Grupo de Trabajo de Mujeres Democráticas, Brenda Lawrence. "A pesar de estas cifras, las empresarias de mujeres minoritarias comienzan sus emprendimientos con menos fondos que los hombres, reciben menos dinero de los inversores privados y tienen una falta de acceso a redes de capital y mentores. Necesitamos crear un entorno en el que se anime a las mujeres de grupos minoritarios a hacer crecer sus negocios, los cuales generan empleos y seguridad económica en sus comunidades".



La Jefa de la Oficina de Desarrollo de Negocios Joann Hill de Minority Business Development Agency participa en un panel presentado por el Grupo de Trabajo de Mujeres Democráticas, llamado "Creando las condiciones para que las mujeres de las minorías puedan triunfar". El panel se realizó el 13 de septiembre en el Rayburn Building en Washington, DC - contó con representantes del gobierno federal, organizaciones comunitarias y propietarios de pequeñas empresas minoritarias. (Foto por Dijon Rolle)

Lea el artículo complete [aquí](#)

### FOCO ÉTNICO

#### Población Hispana en Estados Unidos Alcanza Cifra Records



## 58 Millions

Fuente: U.S. Census Bureau

#### EN ESTA EDICIÓN:

- Consejos de Emergencia/Desastre para Pequeñas Empresas
- Nuevos Informes de Año Fiscal para Empresas Minorías/Mujeres
- Taller de Oportunidad de Empleo del Gobierno Estatal
- Declaración de la Gobernadora Raimondo Sobre Nuevas Cifras de Empleos de Rhode Island
- Celebraciones Patrimoniales
- Taller de Pre-certificación

y más...

# Consejos de Emergencia/ Desastre para Pequeñas Empresas

(Artículo completo de [www.MBDA.gov](http://www.MBDA.gov))



Cuando ocurre un desastre, es natural querer proteger a su familia y seres queridos. Antes de que ocurra un desastre, es muy importante salvaguardar su pequeña empresa, especialmente si es su principal fuente de ingresos.

## Piense en las siguientes preguntas:

- ¿Tiene su compañía seguro por si una tormenta destruye propiedad o equipo comercial?
- ¿Hay un plan de emergencia para su pequeña empresa? ¿Su personal sabe qué hacer en caso de emergencia?
- ¿Ha desarrollado una lista de verificación en caso de una emergencia o desastre que describa las acciones específicas que debe tomar para proteger su negocio?
- ¿Puede acceder a sus registros comerciales si fueron destruidos?

Este tipo de situaciones puede ocurrir en cualquier momento. Los desastres naturales como huracanes y terremotos o emergencias a gran escala como una epidemia de salud pueden tener diferentes grados de impacto en las operaciones de su negocio. No importa cuál sea la situación, hay algunos pasos necesarios para construir su kit de herramientas de preparación para emergencias.

**Cree un kit de preparación.** Si la electricidad ya no está disponible o el agua de la llave no es segura para beber, necesitará alternativas. Mantenga un kit en su lugar de trabajo e incluya cosas como fósforos, botellas de agua, linternas, baterías y refrigerios. **Ready.gov** tiene una lista completa de suministros básicos. Recuerde, el kit que prepara debe ayudarlo a sobrevivir durante más de 48 horas.

**Consejos de investigación y estudio para protegerse durante un desastre natural.** La SBA proporciona información específica sobre cómo prepararse para, terremotos, incendios forestales, huracanes, tornados e inundaciones.

**Desarrolle un plan de comunicaciones.** En caso de una emergencia, su personal deberá saber a quién contactar y cómo. Establecer puntos de contacto, un árbol telefónico o un lugar de encuentro por adelantado será útil para diseminar información. Asegure los teléfonos de reserva o tenga un sistema de telecomunicaciones en su lugar. Use las redes sociales para mantener al público al tanto de que todavía está en el negocio y en el proceso de reconstrucción.

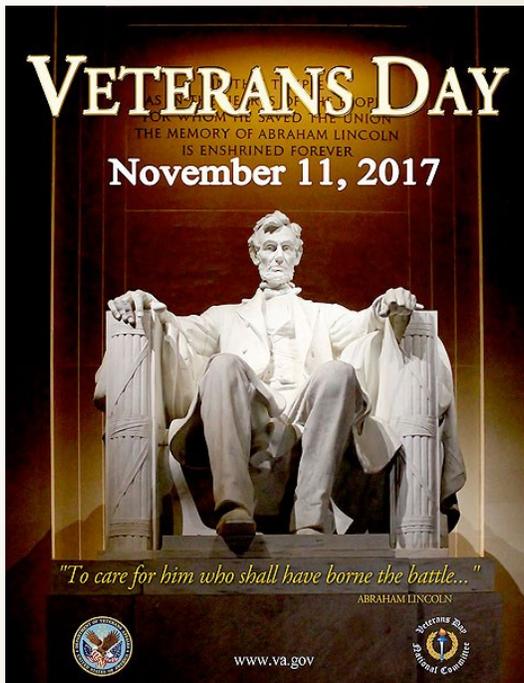
**Anticípese a las necesidades de asistencia por desastre.** Piense en el futuro sabiendo cuánto valen su propiedad e inventario. ¿Tiene seguro suficiente para reconstruir después del desastre? Si tiene pérdidas por desastre que no están cubiertas por un seguro, considere solicitar un préstamo de asistencia por desastre a la SBA. Estos préstamos pueden ayudar a empresas de todos los tamaños a reparar o reemplazar equipos y propiedades que se dañaron durante el desastre. Un préstamo por desastre de la SBA también puede ayudarlo a cubrir los gastos operativos mientras se recupera del desastre.

Esté preparado durante todo el año pensando, desarrollando y comunicando un plan para proteger su negocio. ¡Manténgase a salvo!

Haga clic [aquí](#) para obtener más información de MBDA..

## Celebración del Día de los Veteranos

(Extraído de [www.census.gov](http://www.census.gov))



El Día de los Veteranos se originó como el "Día del Armisticio" el 11 de noviembre de 1919, el primer aniversario del final de la Primera Guerra Mundial. El Congreso aprobó una resolución en 1926 para una celebración anual y el 11 de noviembre se convirtió en feriado nacional en 1938. Presidente Dwight D. Eisenhower firmó una ley en 1954 para cambiar el nombre al Día de los Veteranos como una manera de honrar a aquellos que sirvieron en todas las guerras estadounidenses. El día honra a los veteranos militares con desfiles y discursos en todo el país y una ceremonia de conmemoración se lleva a cabo en la Tumba de los Desconocidos en el Cementerio Nacional de Arlington en Arlington, Va. La ceremonia honra y agradece a todos los que sirvieron en las fuerzas armadas de los EE. UU.

Conozca más datos sobre esta conmemoración en <https://www.census.gov/sroom/facts-for-features/2017/veterans-day.html>

## La gobernadora Raimondo sobre Nuevos Puestos de Trabajo en Rhode Island



La Gobernadora Gina M. Raimondo emitió la siguiente declaración sobre la creación de 3,100 nuevos empleos en julio, incluyendo 600 nuevos empleos en manufactura:

"Los residentes de Rhode Island fueron golpeados duramente por la recesión y han trabajado arduamente para recuperar su seguridad económica. Desde enero de 2015, hemos agregado casi 17,000 empleos y nuestra tasa de desempleo ha estado en o por debajo del promedio nacional desde el comienzo de este año. El mes pasado, establecimos otro récord por el número de empleos en Rhode Island y nuestra fuerza laboral se expandió por siete meses consecutivos.

"Necesitamos seguir aprovechando nuestro impulso y asegurarnos de que todos los residentes de Rhode Island tengan las habilidades y la capacitación laboral que necesitan para mantenerse competitivos en la economía actual. No es suficiente que hayamos recuperado todos los empleos perdidos durante la recesión: necesitamos fortalecer nuestra clase media y reconstruir y reinventar nuestras industrias manufactureras avanzadas. Es por eso que estamos haciendo inversiones en Davies Career and Technical High School y trabajando incansablemente para facilitar el hacer negocios en Rhode Island".

## CELEBRACIONES DE LA HERENCIA

### OCTUBRE: MES DE LA CULTURA Y LA HERENCIA ITALIANO-AMERICANA



Octubre es el Mes de Cultura y Herencia Italo-Americana. La Oficina de Diversidad, Equidad y Oportunidad (ODEO) conmemora esta ocasión y reconoce su legado y sus inmensas contribuciones al enriquecimiento de Rhode Island y los Estados Unidos.

Durante generaciones, los italoamericanos han demostrado amor por este país y han tenido éxito en todas las áreas de nuestra vida pública y económica, a través de la perseverancia y el trabajo duro. Han sido parte del desarrollo de la sociedad norteamericana, desempeñando un papel integral en la diversa comunidad cultural que Rhode Island abraza y celebra.

Según la Sociedad Histórica de Nueva Inglaterra: "casi uno de cada cinco residentes de Rhode Island - el 18.9 por ciento - declara tener ascendencia italiana, por lo que Ocean State es el más italiano del país".

Los italo-estadounidenses están orgullosos de su herencia cultural y sus raíces históricas. Su legado en este país se encuentra en cada faceta de la vida estadounidense, y honramos el sacrificio y las enormes contribuciones que han hecho para las generaciones presentes y futuras.



Noviembre es el Mes Nacional de la Herencia Indígena Americana. La Oficina de Diversidad, Equidad y Oportunidad (ODEO) conmemora el Mes de la Herencia Nativo Americana y reconoce las contribuciones significativas de las empresas de propiedad de nativos americanos a la economía de los EE.UU. Juntos, celebramos sus ricas tradiciones culturales y raíces, y rendimos homenaje a su legado en la historia de los Estados Unidos.

### Datos Breves Sobre Negocios Propiedad de Nativos Americanos\*

- Hay 272,919 empresas propiedad de nativos americanos en los Estados Unidos.
- Las empresas propiedades de nativos americanos aportan \$38.8 mil millones en producción económica de EE.UU. y 208,000 empleos por año.
- Las empresas propiedad de nativos americanos con empleados tienen un promedio de ocho trabajadores y \$1.2 millones en ingresos anuales.
- Las industrias con el mayor número promedio de empleados por empresa son la intermediación crediticia de depósito, la construcción de edificios no residenciales y otras construcciones pesadas y de ingeniería civil.

Extraído del sitio web: [www.mbda.gov/news/blog/2016/11/honoring-2016-national-native-american-heritage-month](http://www.mbda.gov/news/blog/2016/11/honoring-2016-national-native-american-heritage-month).



## Hispanic Americans own more than three million American businesses

Hispanic-owned businesses are the fastest growing businesses in America, starting at a pace 15 times the national average over the last decade.

Source: Minority Business Development Agency

## Emprendimiento de Mujeres Hispánicas: Comprendiendo la Diversidad entre las Mujeres Emprendedoras Hispánicas

### Hispanic Women Entrepreneurship: Understanding Diversity Among Hispanic Women Entrepreneurs

Authors: Susana Martínez-Restrepo, PhD., CoreWoman and Geri Stengel, Ventureneer

SEPTEMBER 15, 2017

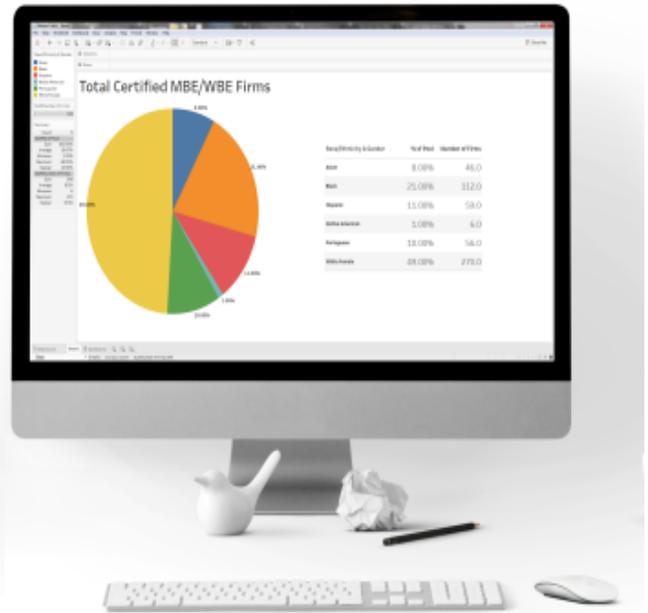


En correspondencia con el Mes Nacional de la Herencia Hispana (del 15 de septiembre al 15 de octubre), el Consejo Nacional de Mujeres Empresarias (NWBC, por sus siglas en inglés) publicó un nuevo informe titulado: [“Emprendimiento de Mujeres Hispánicas: Comprendiendo la Diversidad entre las Mujeres Emprendedoras Hispánicas”](#), que detalla las barreras para el éxito que las empresarias hispanas se enfrentan y ofrecen una serie de soluciones para ayudar a desbloquear todo su potencial económico.

Para descargar el informe, haga clic [aquí](#).

## MBECO has new Fiscal Year reports for Minority/Women Business Enterprises

[Click Here to access our online  
data dashboard.](#)



## State Government Employment Opportunity Workshops

---

Looking to learn more  
about State Jobs and  
the Civil Service Exam ?

---

[Click Here to register for one of  
our Workshops!](#)

[Odeo.ri.gov/offices/hrod/](http://Odeo.ri.gov/offices/hrod/)

## La policía estatal de RI ahora está reclutando



La Policía Estatal de Rhode Island está aceptando solicitudes para la Academia de Entrenamiento de la Policía del Estado de Rhode Island de 2018, que se espera que comience en junio de 2018. Las solicitudes se aceptarán hasta el 27 de diciembre de 2017 a las 11:59 p.m. EST.

Para obtener más información sobre cómo solicitar visite: [Risp.ri.gov/academy/](http://Risp.ri.gov/academy/)

La Coronel Ann C. Assumpico, Superintendente de la Policía Estatal de Rhode Island y Directora del Departamento de Seguridad Pública, anunció el 27 de septiembre el comienzo de una campaña de reclutamiento para la Academia de Capacitación de la Policía del Estado de Rhode Island 2018.

La principal prioridad de la Coronel Assumpico desde que fue nombrada Superintendente de la Policía Estatal ha sido reclutar y promover una mezcla de hombres y mujeres que refleje la diversidad étnica y cultural de las comunidades a las que sirven.

Las mujeres y los miembros de grupos minoritarios representan casi un tercio de los que ha promovido hasta ahora. Esta será la primera Academia de Capacitación de la Policía del Estado de su mandato y su objetivo es tener un gran grupo de candidatos diversos altamente calificados cuando la Clase de 2018 comience el próximo mes de junio.

"No existe una varita mágica cuando se trata de aumentar la diversidad entre nuestras filas", dijo la coronel Assumpico. "Sin embargo, creemos que ahora tenemos una mejor comprensión de lo que funciona, lo que no funciona y lo que tenemos que hacer mejor. Mantenemos nuestro firme compromiso de reclutar y retener a una fuerza laboral altamente calificada que sea diversa, bien educada, físicamente apta y comprometida con el servicio público ", dijo la coronel Assumpico.

"Estas son oportunidades, no solo para servir en la profesión policial, sino para servir a la comunidad directamente de una manera significativa", dijo Cheryl Burrell, Directora Asociada de la Oficina de Diversidad, Equidad y Oportunidad (ODEO). "Necesitamos acoger los talentos y la diversidad que existen en todas las comunidades, y de eso se trata el día de hoy. La Gobernadora Raimondo sabe la importancia de garantizar que nuestras filas reflejen la composición de nuestro estado y se comprometan a fortalecer los lazos entre las fuerzas del orden y nuestras comunidades a través del trabajo en equipo y la apreciación de las diferencias culturales de cada uno ".

*En las fotos de arriba: Cheryl Burrell, Directora Asociada, ODEO, y la Coronel Ann C. Assumpico, Superintendente de la Policía Estatal de Rhode Island.*

*Fotos cortesía del periódico Acontecer Latino*

## PRÓXIMO ENTRENAMIENTO

### Asista a un Taller de Pre-Certificación



Tener una certificación del Estado de Rhode Island como negocio minoritario puede ayudarle a aprovechar una multitud de programas del sector público y privado. Además, es una gran herramienta de mercadeo que se utiliza específicamente para mejorar su capacidad para hacer negocios en los mercados públicos.

La Oficina de Diversidad, Equidad y Oportunidad (ODEO) realizará un taller **GRATUITO** para empresas interesadas en solicitar la certificación en las categorías: Minority Business Enterprise (MBE), Women Business Enterprise (WBE) y Disadvantaged Business Enterprise (DBE).

Sea que haya comenzado a trabajar en su solicitud o esté tratando de determinar si la certificación MBE/WBE/DBE beneficiará a su empresa, este taller es adecuado para usted.

***Este taller es gratuito pero se requiere inscripción. Regístrese en Eventbrite: <https://www.eventbrite.com/e/odeo-pre-certification-workshop-tickets-38541135574>***

**CUÁNDO:** *Miércoles 1ro de Noviembre, 2017*  
**DÓNDE:** *RI Indian Council*  
*807 Broad Street, Providence, RI 02907*  
**HORA:** *6:00 PM – 8:00 PM*

#### **EXPOSITORES:**

*Dorinda L. Keene, Assistant Administrator*  
*ODEO/Minority Business Enterprise Compliance Office*

*Y*

*Elvys Ruiz, Chief Program Development,*  
*ODEO/Supplier Diversity Office*

***Para obtener más información o para registrarse, comuníquese con Elvys Ruiz al 401-574-8253.***

**En colaboración con: RI INDIAN COUNCIL**



El Boletín de Negocios de Diversidad es una publicación trimestral en inglés-español del Departamento de Administración de RI | Oficina de Diversidad, Equidad y Oportunidad (ODEO).

#### **Contáctenos**

One Capitol Hill  
Providence, RI 02908  
Phone: (401) 574-8253  
[Elvys.ruiz@doa.ri.gov](mailto:Elvys.ruiz@doa.ri.gov)

Visit us on the web at  
<http://odeo.ri.gov/>

#### **Créditos**

Las fotos utilizadas en este boletín son cortesía de U.S. Small Business Administration, the Minority Business Development Agency | U.S. Department of Commerce y Office of Diversity, Equity and Opportunity (ODEO).